

香港文匯報訊(記者 姚寶) 香港通脹降溫的趨勢大致持續, 10月份最新的消費物價指數按年上升3.8%, 剔除政府所有一次性紓困措施, 基本通脹率同為3.8%, 較9月份的3.9%微跌0.1個百分點。在多個項目中, 電力、燃氣和水的升幅最大, 較去年同期上升5%, 而住屋租金開支上升5.3%, 較上月下跌0.3個百分點。有經濟學者分析, 政府10月底推出2招打擊樓市, 租金應聲狂飆, 將會帶動11月通脹回升, 他預料有機會升至4%。

政府統計處昨日公布今年10月份的消費物價指數, 剔除公營房屋租津貼和電費補貼等所有一次性紓困措施的影響, 基本通脹率按年升幅為3.8%, 較9月份的3.9%微跌0.1個百分點。基本通脹率在10月份輕微回落, 主要是

# 10月通脹3.8% 微降0.1

## 打壓樓市租金飆 學者料11月或見4%

由於私人房屋租金的按年升幅收窄。

石油氣燃料漲13.5% 水電煤升幅大

今年10月錄得按年升幅的類別, 住屋租金開支在綜合物價指數中, 上升5.3%, 其中公營房屋租金升幅9.7%、私人房屋租金上升5.2%。其他類別方面, 外出用膳上升4.9%, 食品上升3.2%, 電力、燃氣和水等上升5%, 教育服務亦升3.7%。至於錄得較大跌幅的是資訊及通訊服務, 下跌2.6%, 其次是耐用物品下跌1.8%。

政府發言人表示, 基本通脹率在10月份輕微

回落至3.8%, 主要是由於食品和私人房屋租金的按年升幅收窄, 前者較9月下跌0.2個百分點, 後者下跌0.3個百分點。至於電力、燃氣急升, 發言人解釋是因為石油氣及其他燃料在10月份急增13.5%, 拉高該類別的升幅。

或有上行風險 當局密切留意

發言人續指, 隨著本地經濟較慢增長和進口通脹回落, 通脹在今年餘下時間應維持受控。然而, 在環球流動資金充裕的背景, 國際食品及商品價格波動, 加上本地房屋租金在近期升幅再度加快, 都可能對往後的通脹構成

上行風險。政府會繼續密切留意通脹情況, 特別是通脹對低收入人士的影響。

經濟學者關焯照表示, 雖然10月份私人房屋租金較9月份下跌, 但未來形勢並不樂觀。他解釋, 當局在10月底推出2招打擊樓市, 後遺症是私樓租金即時狂飆, 同時推高通脹, 他預料影響將會在11月的數據中反映。至於另一個影響通脹的主要因素食品價格, 他同樣不表樂觀, 「本港食品主要靠內地輸入, 人民幣強勢, 加上內地對食物需求大, 亦導致食品價格沒有進一步下調空間」。他預料未來通脹率不會再進一步回落, 更有機會升到4%。

上月各項開支類別按年升幅

項目	升幅
外出用膳	4.9%
住屋租金	5.2%
教育服務	3.7%
電力、燃氣和水	5%
食品(不包括外出用膳)	3.2%
交通	2.3%
整體通脹率	3.8%
基本通脹率	3.8%

資料: 政府統計處 製表: 姚寶

## 明年加薪3.4% 醫療製藥花紅多

香港文匯報訊(記者 姚寶、曹晨) 打工仔明年除了有望加薪, 更有機會「跳槽」。一間求職公司的網上調查發現, 明年整體的薪酬平均增幅為3.4%, 91%企業表示明年會發放花紅, 平均金額為1.3個月。調查又指逾60%企業表示未來3個月會增聘人手。另一方面, 有百貨公司已摩拳擦掌, 打算在明年擴展業務, 招聘逾百人。

JobsDB調查 七成僱員加薪

網上求職公司JobsDB.com於10月進行網上薪酬及福利調查, 有來自18個行業共114家企業參與。調查結果顯示, 2013年企業平均加薪3.4%, 約70%僱員可獲加薪, 其中加薪4.1%至5%的僱員比例最多, 佔加薪員工的34.9%。加薪幅度最高的行業是醫療/製藥(7.8%), 其次是工程—建造/土木工程/測量(6.9%)及工程—電子/機械(5%)。

63%企業下季增人手 升近一成

調查又指, 63%企業表示未來3個月會增聘人手, 比上季增加9%。另外, 91%

企業預期2013年會發放花紅, 整體的平均金額為1.3個月薪金, 與2012年相同。以行業分類, 醫療/製藥業的花紅最多, 為2.9個月薪金; 而預測明年雙糧的整體平均金額與2012年相同, 為0.5個月薪金, 當中以醫療/製藥及服裝/成衣/紡織業發放的雙糧最多, 有1個月薪金。

JobsDB香港銷售及市場部總經理饒志文表示, 加薪幅度取決於所屬行業的經營環境, 從整體可見僱主態度審慎, 相信是因為要考慮各項影響營運成本的因素, 包括物價及寫字樓租金上漲等。外圍因素例如美國受財政懸崖的威脅, 全球經濟也很可能受到衝擊。不過, 現時失業率處於3.4%的低水平, 反映市場上的人才供應短缺, 現階段企業對人手仍有一定需求。

另一方面, 一田百貨常務董事莊偉忠指出, 一田百貨明年將於新界及九龍區開設3間分店, 其中位於屯門的V City預計明年6月開業, 服務新界西市民。他表示, 針對新界西旅客較多的情況, 為進一步開拓市場, 提升服務質素, 預計需要招募逾百名員工, 而公司也會陸續增聘人手, 應付新店開張的人手壓力。

## 市民通宵排隊買1.6折百貨



▲昨日上午一田賣場營業前, 過千市民排隊入場, 水泄不通。香港文匯報記者曹晨攝

▶何小姐昨日與母親攜1歲的孩子, 一起前往沙田掃貨。香港文匯報記者曹晨攝

香港文匯報訊(記者 曹晨) 全球經濟不明朗, 加之通脹壓力, 本港市民消費意欲轉弱, 生活精打細算。有大型百貨公司昨日起, 舉辦一連5日的購物優惠活動, 以低至1.6折的價錢吸引市民消費。有市民午夜12點即前往排隊, 而昨日上午商場營業前, 即出現過千市民排隊入場盛況, 賣場一度水泄不通。有市民與家人狂掃30支減價洗潔精, 有市民與家人一起搶購特價湯麵, 也有市民買特價羽絨被迎接冬季。百貨公司預計優惠活動期間營業額, 較去年同期上升約15%。

一田百貨昨日起舉辦購物優惠日活動, 主打低至1.6折的床品、食品及各類日用品。雖然沙田的賣場上午9點開門, 但凌晨12時已有市民到場排隊。至早上賣場開門時, 已有逾千市民排隊等候, 一開門便蜂擁而上, 搶購心頭好, 令賣場一度摩肩接踵, 水泄不通。

「299元掃30支洗潔精 儲住都抵」

居於沙田區的何小姐, 早上6時便與家人前往賣場, 一家幾口分別購買床單、羽絨被、枕頭等床上用品迎接冬天, 入場後半小時已消費約3,000元。她表示, 受到經濟環境影響, 今年已較去年減少了購物支出。居於馬鞍山的另一位何小姐, 昨日與母親攜1歲的孩子前往沙田購物, 她表示家庭人口眾多, 因此目標是食品及調味品, 而昨日半價特賣的牛骨湯麵即是她掃貨的首選。而來自沙田的吳小姐則表示, 看到宣傳單張洗潔精大減價, 即與朋友一起買下30支, 「30支只要299元, 買返去儲住用都抵!」

一田百貨常務董事莊偉忠表示, 受到今年經濟不明朗影響, 雖然通脹有所回落, 但基本日用品仍然受到通脹影響, 因此市民趁大減價買入日用品。



■吳小姐(左)與朋友合買30支特價洗潔精「囤貨」。香港文匯報記者曹晨攝

## 釣魚台總廚馬會獻國宴佳餚



▶跑馬地會所今天起一連7日呈獻國宴菜餚, 預計每天可供逾100名馬會會員及其親屬享用。王維寶攝



香港文匯報訊(記者 王維寶) 釣魚台國賓館自1959年至今已接待逾1,200名外國重要元首來訪, 其國宴深受賓客喜愛。香港賽馬會為慶祝跑馬地會所成立20周年, 昨天邀請到釣魚台國賓館的行政總廚郝保力和一批國家級廚師訪港, 其全新國宴菜式「琥珀桃膠燉遠參」(小圖)會在跑馬地會所搶先推出, 讓香港人品嚐款待外國元首的佳餚。

推「琥珀桃膠燉遠參」新菜

郝保力表示, 國宴的宗旨是「以味為核心、以養為目的」, 所以今次訪港所採用的食材, 除了用料上乘, 也具備養生功效, 符合低糖、低鹽、低脂肪和高蛋白的營養標準, 其中特別為今次活動所創的「琥珀桃膠燉遠參」, 利用了桃樹上自然分泌的天然樹脂,

乾後成晶體的桃膠有清血降脂抗皺功效。另外, 郝保力認為廚師的湯就如唱戲的腔, 湯底非常重要, 所以國宴中所用的雞湯都是用上了好的老母雞, 先煮8小時, 把雞的精華融入湯內, 再不斷重複一些工序, 令雞湯非常清潤無油, 味道濃郁。

服務於釣魚台國賓館芳菲苑的服務員秦輝亦隨團訪港, 她表示禮儀訓練非常嚴格, 例如要把筷子夾在嘴和鼻之間去練習微笑, 在招待外國元首前要先清楚每人的喜好和習慣, 在接待左撇子的賓客時, 所有餐具和菜餚都要放置在相反位置, 所以平日的訓練非常重要。

跑馬地會所今天起一連7日呈獻國宴菜餚, 以4款特色套餐提供客人選擇, 預計每天可供逾100名馬會會員及其親屬享用。

## 食雞蛋增記性心情靚



香港文匯報訊(記者 羅繼盛) 雞蛋是大眾主要食糧。港大調查發現, 過去一周沒有吃蛋的受訪者, 心情和精神狀態較差的比率, 較有吃蛋的為多。醫生稱雞蛋內的營養素有助腦神經發展, 建議成人每星期吃6隻蛋。

資深廚師陳國強表示, 市民可打破雞蛋後用牙籤插在蛋黃上, 新鮮狀態較差的比蛋黃會保持完整。記者羅繼盛攝

炒蛋為最喜愛烹調方式

台灣優良食品發展協會上周委託港大民意研究計劃訪問510人, 發現有88%受訪者過去一星期有食雞蛋, 53%人吃1隻至3隻, 35%吃4隻或以上。吃蛋的原因主要是有營養(30%)、方便烹調(27%)、好味(14%)、早餐習慣(10%)等。而烹調方式以炒蛋(57%)居首, 其次為

煎(53%)、蒸/燉(39%)、焗(33%)等, 只吃蛋白亦有12%。調查又發現, 過去一周沒吃蛋的受訪者感到不愉快比例(22%), 較有吃蛋的(6%至12%)為多, 類似情況亦有精神狀況、記憶力、專注力的問題出現。

專家建議一星期食6隻蛋

港大醫學院名譽臨床助理教授盧文偉表示, 雞蛋內含有維他命B12、葉酸、菸酸、膽鹼等營養素, 有助大眾的腦神經發展。他稱, 膽鹼有助記憶力和認知的發展, 是胎兒和嬰兒大腦發育的重要元素; 而缺乏維他命B12可能引致癡呆、情緒病、精神異常和專注力不足。不過, 過量食蛋會增加腎臟負擔, 建議成年人每星期吃約6隻蛋。

而資深廚師陳國強透露, 市面上有不法商人以用過的食油、豆渣作母雞的飼料, 又為雞隻注射或在飼料中添加激素、抗生素、色素等, 以影響蛋的外觀。市民可用水來測試, 新鮮雞蛋會一直沉在水底; 亦可打破雞蛋後用牙籤插在蛋黃上, 新鮮蛋黃會保持完整。

**SALE**

L Legend Platinum PT950 Diamond Ring with GIA-certified 3.37ct pear-shaped diamond

**LARRY** Est. 1967 45th Anniversary

Hong Kong: Central • Causeway Bay • Tsim Sha Tsui • Oriental Watch - 100 Queen's Road  
Singapore: Paragon • ION  
Tel: (852) 2521-1268 www.larryjewellery.com